

SVEUČILIŠTE U ZADRU  
ODJEL ZA RUSISTIKU

STRATEGIJA ODJELA ZA RUSISTIKU (2018. – 2022.)

Povjerenstvo za izradu Strategije Odjela za rusistiku: Stručno vijeće Odjela

Zadar, listopad 2018.

## SADRŽAJ

Uvod .....	3
1. Strategija Odjela za rusistiku .....	5
I. Misija i vizija .....	5
II. Polazišta za strategiju .....	6
III. SWOT analiza Odjela za rusistiku.....	6
IV. Ciljevi .....	12
2. Strategija za promicanje kulture kvalitete Odjela za rusistiku .....	15
3. Strategija za učenje i nastavu Odjela za rusistiku .....	15
4. Strategija za razvoj i istraživački rad Odjela za rusistiku .....	16
5. Strategija za poticanje mobilnosti i međunarodne suradnje Odjela za rusistiku .....	16
6. Strategija za unapređenje infrastrukture i usluga studentima Odjela za rusistiku .....	16
7. Strategija razvoja resursa – materijalnih, financijskih, ljudskih, Odjela za rusistiku .....	16

## UVOD

Sadašnji Odjel za rusistiku je pravni nasljednik Odsjeka za ruski jezik i književnost osnovanog 1956. godine. Među prvih pet studijskih grupa nastalih osnutkom Filozofskog fakulteta u Zadru je i dvopredmetna Slavistička grupa ruski jezik i književnost. Radi što svrsishodnijeg funkcioniranja, u školskoj godini 1975./1976. ustrojena su dva odjela: Odjel za filološke i Odjel za društvene znanosti. U sastavu Odjela za filološke znanosti je i Odsjek za ruski jezik i književnost. Preustrojem Filozofskog fakulteta u Sveučilište u Zadru Odsjek za ruski jezik i književnost skupa s Odsjekom za kroatistiku nalazi se u sastavu Odjela za kroatistiku i slavistiku. Od listopada 2018. godine djeluje kao zaseban Odjel za rusistiku.

Na Odjelu za rusistiku provode se dvopredmetni sveučilišni preddiplomski i diplomski studij ruskoga jezika i književnosti (smjerovi: nastavnički i prevoditeljski) te jednopredmetni sveučilišni diplomski studij ruskoga jezika i književnosti (smjer nastavnički). Danas je to Odjel s oko 190 studenata na obje studijske razine. Nakon završenog dvopredmetnog preddiplomskog studija polaznici stječu akademski stupanj *sveučilišni/-a prvostupnik / prvostupnica (baccalaureus / baccalaurea) rusistike (univ. bacc. philol. russ.)*. Nakon završenog jednopredmetnog i dvopredmetnog diplomskog studija (smjer nastavnički) polaznici stječu akademski stupanj *magistar / magistra edukacije rusistike (mag. educ. philol. russ.)*. Nakon završenog dvopredmetnog diplomskog studija (smjer prevoditeljski) polaznici stječu akademski stupanj *magistar / magistra rusistike (mag. philol. russ.)*. Završetkom studija studenti su osposobljeni za rad u prosvjeti, znanosti, gospodarstvu, kulturi, turizmu, medijima, izdavaštvu, itd. Studijem se dobivaju temeljna znanja nužna za moguće bavljenje znanstvenim radom **prvenstveno iz znanstvenog polja filologije uključujući i interdisciplinarnost**, te se polaznici osposobljavaju i za pohađanje poslijediplomskog studija.

Program Odjela za rusistiku kvalitetom ne zaostaje za domaćim (Zagreb) i inozemnim rusistikama (Poljska, Češka, Estonija, Njemačka, Slovačka, Austrija i dr.).

Od utemeljenja Sveučilišta u Zadru 2003. godine na Odjelu za kroatistiku i slavistiku pokrenut je zajednički Odjelni časopis *Croatica et Slavica Iadertina*. Od 2005. održava se Međunarodni znanstveni skup *Zadarski filološki dani*.

Od samih početaka nastavnici i studenti Odjela za rusistiku sudjeluju u brojnim manifestacijama popularizacije znanosti kao što su *Festival znanosti*, *Dan grada Zadra*, *Zadar čita* i dr. Nastavnici Odjela organizatori su predavljanja knjiga, gostujućih predavanja domaćih i inozemnih stručnjaka (Rusija, Estonija, Poljska, Češka, Njemačka, Slovačka, Austrija). Također, Odjel često organizira manifestacije popularizacije ruskog jezika,

književnosti i kulture, npr.: večeri poezije, izložbe slika, tradicionalni doček Stare Nove godine i dr. Već nekoliko godina djeluje i mrežna stranica *Zadarska rusistika*. Posebno se ističe studentska aktivnost i organizacija *Ruskih dana* – studentski projekt, pokrenut 2008. U okviru *Ruskih dana* studenti organiziraju razne događaje s ciljem promicanja i približavanja ruskog jezika, književnosti i kulture akademskoj i lokalnoj zajednici: javna predavanja, predstavljanje knjiga, radionice (poezije, prevođenja, kuhanja, izrade fimo-matruški, izrade plakata, oslikavanja majica i dr.), izložbe, projekcije filmova, glazbene i dramske nastupe i dr. Aktivnost studenata prepoznata je i na međunarodnoj razini. Od 2015. studenti Odjela sudjeluju u finalu Međunarodne studentske olimpijade ruskog jezika, književnosti i kulture u organizaciji Baltičkog federalnog sveučilišta I. Kant (Kalininograd, RF), gdje osvajaju brojne nagrade i priznanja. Valja istaknuti i nastupanja studenata s izlaganjima na međunarodnoj znanstvenoj konferenciji nastavnika i studenata *Mežkul'turnaja komunikacija: strategii i taktiki maždunarodnogo gumanitarnogo obrazovanija* u suorganizaciji s Humanističkim fakultetom Sanktpeterburškog državnog sveučilišta civilne avijacije (od 2017.)

Studijski program odvija se u zajedničkim prostorijama Odjela za rusistiku i Odjela za kroatistiku (tri učionice, jedna dvorana za sastanke, Slavistička knjižnica i Slavistička čitaonica). S obzirom na kroničan nedostatak prostora na Odjelu, nastava se odvija i u učionicama drugih sastavnica Sveučilišta.

Strategija Odjela za rusistiku temelji se na smjernicama Strategije razvoja Sveučilišta u Zadru od 2017. do 2022. godine, kao što se temelje i na analizi Strategije Odjela za kroatistiku i slavistiku za razdoblje od 2011. do 2016. godine. Strategijom procjenjujemo stanje i profil Odjela te usklađujemo zadane ciljeve prema dinamici ostvarivosti.

# **1. STRATEGIJA ODJELA ZA RUSISTIKU**

## **I. Misija i vizija**

### **Misija**

Odjel za rusistiku obrazuje studente u području ruske filologije i njezina suvremena interdisciplinarnoga humanističkoga okružja. Misija Odjela jest raditi na daljnjem profiliranju prepoznatljivog studija ruskog jezika, književnosti i kulture otvorenom suvremenim znanstvenim spoznajama i dosezima te na promoviranju uloge ruske filologije u suvremenom društvu. Nastavnici Odjela za rusistiku bave se znanstvenim istraživanjima primjerenim akademskom, lokalnom, nacionalnom i međunarodnom interesu, no ujedno unapređuju i znanstvene spoznaje na temeljima dosadašnje rusističke (i slavističke) jezikoslovne i književne baštine. U tom smislu Odjel ima zadatak ostati i unapređivati se kao sveučilišno rusističko (i slavističko) središte jadranske Hrvatske, ali i kao jedno od središta proučavanja jezika, književnosti i kulture unutar koncepta europskoga obrazovnog i kulturnoga kruga.

S ciljem ostvarenja svoje misije Odjel surađuje s upravom Sveučilišta u Zadru, drugim odjelima (potičući interdisciplinarnost u poučavanju i istraživanju), institucijama grada i županije te s drugim odjelima i visokoškolskim učilištima u Republici Hrvatskoj i inozemstvu.

### **Vizija**

Odjel za rusistiku teži postati središnje visokoškolsko i znanstveno mjesto jadranske Hrvatske koje će biti prepoznatljivo u nacionalnim i inozemnim znanstvenim prostorima. S obzirom na kvalitetu i raznovrsnost studijskih programa (dvopredmetni i jednopredmetni te smjerovi: nastavnički i prevoditeljski), znanstvenu profilaciju svojih nastavnika kao i otvorenost suvremenim dinamičnim nastavničkim procesima (korištenje suvremenih nastavnih metoda, kontinuirano usavršavanje kadra), Odjel privlači veliki broj kvalitetnih studenata iz kojih se kasnije razvijaju mladi inovativni istraživači, nastavnici, prevoditelji. Također, Odjel svoju prepoznatljivost vidi u kreiranju programa za cjeloživotno učenje. Odjel teži svoju znanstvenu i nastavnu utemeljenost profilirati u što većem sudjelovanju u međunarodnim znanstvenim i stručnim projektima te poticanju mobilnosti nastavnika i studenata unutar programa Erasmus+, Ceepus i drugih.

## II. Polazišta za strategiju

Strategija Odjela temelji se na procjeni dosadašnjih rezultata i profila Odjela (na temelju SWOT analize Strategije Odjela za kroatistiku i slavistiku iz 2011. godine, prethodnih iskustava, analiza, studentske evaluacije, rezultata reakreditacije Sveučilišta u Zadru 2014. godine, iskustava izvođenja nastave po bolonjskom načelu studiranja) te u odnosu na smjernice europskog standarda za osiguranje kvalitete (tzv. ESG).

## III. SWOT analiza Odjela za rusistiku

Na Odjelu je zaposleno deset nastavnica od kojih šest nastavnica u znanstveno-nastavnom zvanju (tri izvanredne profesorice i tri docentice), dvije u suradničkom zvanju (asistentice) te dvije u nastavnom zvanju (obje u zvanju više lektorice) i osmero vanjskih suradnika (dvije izvanredne profesorice na kolegijima iz teorije prevođenja, poslijedoktorandica na kolegijima iz *Staroslavenskog jezika za rusiste* i *Akademskog pisma*, lektorica za češki jezik, naslovna asistentica na kolegijima *Poslovni ruski jezik* i *Jezične vježbe 1 i 2*, naslovni predavač na kolegijima *Jezične vježbe 3 i 4*, *Čitanje odabranih lingvističkih tekstova* i *Kultura i civilizacija Rusije*, lektorica za kolegij *Hrvatski jezik za rusiste* te vanjski suradnik u zvanju docenta na kolegijima *Teorija i praksa medija* i *Medijska pismenost*).

Nastavnici/-ice na raspolaganju imaju četiri kabineta opremljena računalima i ostalom računalnom tehnikom.

Nastavnice na Odjelu za rusistiku su:

- dr. sc. Rafaela Božić, izv. prof.,
- dr. sc. Zdenka Matek Šmit, izv. prof.,
- dr. sc. Marina Radčenko, izv. prof.,
- dr. sc. Sandra Hadžihalilović, doc.,
- dr. sc. Maja Pandžić, doc.,
- dr. sc. Adrijana Vidić, doc.,
- Andrea Knežević, mag. educ. philol. russ.,
- Antonia Pintarić, mag. philol. russ.,
- dr. sc. Eugenija Čuto, viša lektorica,
- Vesna Krneta, prof., viša lektorica.

Vanjski suradnici su:

- dr. sc. Iva Grgić Maroević, izv. prof.,
- dr. sc. Anita Pavić Pintarić, izv. prof.,
- Žana Modrić, mag. educ. philol. russ.,
- Zoran Ćoso, prof.,
- Edita Medić, prof., lektorica
- dr. sc. Ivana Petešić Šušak, poslijedoktorandica,
- mgr. Krystyna Rygolova, lektorica,
- dr. sc. Nenad Vertovšek, doc.

## **S N A G E**

### **Program i nastava:**

- prepoznatljiv i jasno definiran program dvopredmetnog preddiplomskog i diplomskog studije ruskoga jezika i književnosti (smjerovi: nastavnički i prevoditeljski) te jednopredmetnog diplomskog studija ruskoga jezika i književnosti (smjer nastavnički);
- programi pojedinačnih kolegija strukturirani su prema recentnim znanstvenim spoznajama, istraživanjima i literaturi;
- kvalitetni ishodi učenja koji značajno doprinose stjecanju nastavničkih i prevoditeljskih kompetencija;
- program je logički i ravnomjerno raspoređen na preddiplomskom i diplomskom studiju; diplomirani studenti posve su osposobljeni za nastavak studija na poslijediplomskoj razini;
- s godinama se povećava broj e-kolegija na Merlinu (preko kojega se objavljuju dodatni materijali, vježbe, tekuće obavijesti i korisne poveznice kao i druge korisne za nastavni proces stvari).

### **Znanstveno-istraživački i stručni rad nastavnika:**

- visoki ugled nastavnika s Odjela u domaćoj i inozemnoj profesionalnoj zajednici (nagrade, priznanja i sl.);
- nastavnici Odjela za rusistiku u samom su vrhu znanstvene produktivnosti Sveučilišta u Zadru;

- redovito i sustavno ispunjavanje uvjeta za napredovanje suradnika i nastavnika u znanstvena, nastavna i znanstveno-nastavna zvanja;
- nastavnici redovito sudjeluju na međunarodnim i domaćim znanstvenim skupovima i konferencijama;
- sve veća mobilnost nastavnika (nastavnici održavaju gostujuća predavanja na uglednim europskim i svjetskim slavističkim katedrama);
- sudjelovanje nastavnika u različitim oblicima usavršavanja kao i u različitim oblicima popularizacije znanosti;
- suradnja s lokalnim odgojno-obrazovnim i kulturnim institucijama (knjižnicama, arhivima, školama, itd.).

#### **Predanost u radu sa studentima:**

- redovito izvršavanje obveza prema studentima;
- redovito održavanje nastave te pridržavanje zadanoga plana i programa;
- pridržavanje najavljenih ispitnih rokova;
- entuzijazam u organizaciji studijskih putovanja;
- mentorski rad sa studentima (sustav tutorstva);
- redovito održavanje individualnih konzultacija;
- ljubaznost i otvorenost u rješavanju studentskih pitanja i problema;
- redovito održavanje plenarnih sastanaka studenata i profesora Odjela;
- otvorenost studentskim idejama i projektima: pomoć u pripremi za međunarodna studentska natjecanja, npr. sudjelovanje u međunarodnoj studentskoj *Olimpijadi iz ruskog jezika, književnosti i kulture* u organizaciji Baltičkog federalnog sveučilišta I. Kant u Kaliningradu (od 2015.), portal *Zadarska rusistika*, studentski projekt *Ruski dani*, studentska konferencija *Slavistička filologija 21.st.* (u organizaciji studentske Književne udruge *Ludens*), nastupanja s izlaganjima na međunarodnoj znanstvenoj konferenciji nastavnika i studenata *Mežkul'turnaja komunikacija: strategii i taktiki maždunarodnogo gumanitarnogo obrazovanija* u suorganizaciji s Humanističkim fakultetom Sanktpeterburškog državnog sveučilišta civilne avijacije (od 2017.); suradnja s predstavnicima ruske nacionalne manjine u gradu Zadru – zajednička priprema i izvedba kulturnih manifestacija za lokalnu zajednicu (*Maslenica*, Festival *Put svile*) i dr.;



- poticanje na stručno usavršavanje u pisanju i objavljivanju radova (radovi objavljeni u koautorstvu nastavnika i studenata kao i zajedničko izlaganje na međunarodnim i domaćim skupovima i konferencijama);
- poticanje studenata na mobilnost u sklopu Erasmus+ i Ceepus programa mobilnosti (u zadnjih 5 godina broj studentskih mobilnosti Odjela zauzima jedno od prva tri mjesta na razini sveučilišta);
- posvećivanje pažnje svakom pojedinom studentu prilikom mentoriranja (seminarskih i diplomskih radova);
- osposobljavanje studenata za samostalna istraživanja;
- nagrađivanje i pohvaljivanje izvrsnih studenata;
- praćenje studenata nakon završetka studija.

#### **Organizacija rada Odjela za rusistiku:**

- motiviranost za poboljšanje postojećeg programa u svrhu povećanja kvalitete;
- mrežne stranice Odjela redovito se ažuriraju;
- zastupljenost nastavnika Odjela u tijelima uprave Sveučilišta, sveučilišnim povjerenstvima i radnim skupinama;
- samoinicijativna organizacija predavljanja knjiga, gostujućih predavanja domaćih i inozemnih stručnjaka;
- pripremljena i usustavljena dokumentacija potrebna za vođenje Odjela;
- redovito održavanje Stručnih vijeća Odjela za rusistiku.

## **SLABOSTI**

#### **Program i nastava:**

- nedostatak znanstveno-nastavnog, nastavnog i suradničkog osoblja te kočenje redovitih unapređenja nastavnika s obzirom na neprimjerene odluke MZOS-a;
- nemogućnost financiranja prekovremenoga rada nastavnika (utječe na kvalitetu nastave radi nemogućnosti dijeljenja na manje seminarske grupe);
- nedostatna interdisciplinarna suradnja s drugim odjelima na Sveučilištu;
- nepostojanje fonolaboratorija;
- nedovoljno iskorištena mogućnost primjene suvremenih oblika nastave uslijed nedovoljne opremljenosti učionica (npr. učionica 232 nema priključka na internet);

- nepostojanje računalne učionice na Odjelu koja bi mogla poboljšati i osuvremeniti nastavni rad u informatičko doba, kao i vršiti funkciju fonolaboratorija;
- nedovoljan broj učionica pa se nastava nerijetko odvija u učionicama drugih odjela; neke su učionice premale za odvijanje nastave na pojedinim studijskim godinama, nemogućnost organizacije seminara u manjim skupinama zbog nedostatka prostora;
- slabo realizirana mogućnost uvođenja studenata / demonstratora u nastavni proces;
- nedovoljno korištena mogućnost da se više nastavnika uključuje u aktivnosti Odjela ovisno o svojim stručnim područjima i aktivnostima.

### **Studenti:**

- nedovoljna zainteresiranost i predanost studiju (ovisi od generacije do generacije);
- nepoštovanje bolonjskih načela studiranja – dijelom je to problem pravne nesređenosti termina na razini Sveučilišta (tzv. upis parcijale, tzv. status S);
- studentske projekte najčešće osmišljava i vodi nekolicina studenata;
- otvoreniji pristup studenata tutorstvu;
- projekt Alumni-kluba nije još uvijek ostvaren u onom obliku kako je to zamišljeno;
- studenti u minimalnim postocima ispunjavaju studentske evaluacije nastavnika i kolegija čime pokazuju nezainteresiranost za poboljšanje i unapređenje studija.

### **Znanstveno-istraživački i nastavnički rad:**

- premali broj znanstvenih i stručnih projekata na Odjelu;
- neredovito ažuriranje vlastitih znanstvenih bibliografija (otežava praćenje napredovanja nastavnika i utječe na samu vidljivost Odjela na razini Sveučilišta i šire);
- tromost u obavljanju pojedinih zadataka i nedostatak samoinicijative;
- mobilnost nastavnika (Erasmus+, Ceepus, bilateralna suradnja);
- potrebno je više otvorenosti u promišljanju pozivanja vanjskih predavača (bilo u sklopu mobilnosti ili drugih oblika suradnje).

### **Organizacija rada Odjela za rusistiku:**

- otežano upravljanje financijama s obzirom na nepravilan dotok financija s razine MZOS-a i Sveučilišta – nemogućnost planiranja godišnjeg ili višegodišnjeg proračuna Odjela;
- potreba za povezivanjem unutar kolektiva, nedovoljno osviještena važnost timskog rada;
- nedovoljna razina kooperativnosti pojedinaca;
- golemost besmislene administracije (po nekoliko puta popunjavaju se različite tablice istim podacima, razne evidencije, i sl.).

## **MOGUĆNOSTI**

### **Nastava:**

- pozivanje gostujućih stranih i domaćih stručnjaka;
- opremanje računalne učionice (prijaviti se na natječaj EU fondova);
- izrada priručnika za nastavu u obliku monografija, zbornika, čitanki, vježbenica i sl.

### **Studenti:**

- poticati studente na samostalni istraživački rad i slobodno mišljenje;
- briga o studentima koji nisu redovno upisali akademsku godinu (tzv. parcijale) – uvođenje tutorstva;
- promoviranje kvalitetnih studentskih radova (poticanje objavljivanja);
- podupiranje studentskih projekata i manifestacija;
- prilagođavati se studentima s posebnim potrebama (održavanje individualne nastave);
- uvažavanje studentskih mišljenja, primjedaba i prijedloga;
- poticanje studenata na aktivnije sudjelovanje u sveučilišnoj evaluaciji nastavnika i kolegija.

### **Znanstveno-istraživački i nastavnički rad:**

- pokretanje znanstvenih projekata na svim razinama;
- poticati znanstveno-istraživački rad;
- poticati nastavnike na redovito usavršavanje, mobilnost i odlaske na znanstvene skupove i konferencije;
- poticati uvođenje novih metoda učenja i poučavanja.

### **Organizacija rada Odjela za rusistiku:**

- poduzimanje aktivnosti u svrhu poboljšanja doktorskoga studija *Humanističkih znanosti*;
- aktivnije povezivanje sa slavističkim odjelima i katedrama (potpisivanje ugovora o razmjeni i suradnji sa sveučilištima koja nude program rusističkih (slavističkih) studija);
- uključivanje studenata tijekom studija i po završetku studija u aktivnosti Odjela (volontiranje, lektura različitih vrsta tekstova, sudjelovanje u radionicama u programima popularizacije znanosti i sl.);
- kategorizacija iznimno kvalitetnog časopisa *Croatica et Slavica Iadertina* u skupinu A1 časopisa;
- uključivanje i / ili pokretanje projekata cjeloživotnog učenja;
- suradnja s lokalnom zajednicom i popularizacija svih sadržaja predmetnog područja (suradnja s knjižnicama, arhivima, muzejima, galerijama);
- sudjelovanje u kulturnim projektima lokalne zajednice;
- dostatna financijska sredstva za dosadašnji rad Odjela;
- usustavljanje administracije.

### **PRIJETNJE**

- nemogućnost izvođenja kvalitetnog studijskog programa s obzirom na nedostatak nastavnog osoblja te gorući problem nedostatka prostora;
- nesigurnost napredovanja u znanstveno-nastavna zvanja;
- opća tendencija slabljenja položaja humanističkih znanosti u akademskoj zajednici;
- financijska nestabilnost otežava i / ili onemogućava ozbiljno i promišljeno planiranje srednjoročnih i dugoročnih aktivnosti Odjela.

### **IV. Ciljevi**

#### **Kratkoročni ciljevi (2018. – 2019.):**

- obnavljati građu Slavističke knjižnice, usredotočiti se na nabavku obvezne literature;
- nabava literature i pomagala za učenje studentima s posebnim potrebama;
- redovito ažurirati sve podatke na mrežnim stranicama Odjela;

- pokušati organizirati nastavu (osobito seminarsku) s manjim grupama studenata, razvijati u dozvoljenoj mjeri e-nastavu;
- pisanje znanstvenih i stručnih radova;
- objavljivanje znanstvenih monografija;
- kategoriziranje časopisa *Croatica et Slavica Iadertina* među časopise A1 kategorije u RH te indeksacija časopisa u međunarodnim časopisnim bazama;
- sudjelovanje na konferencijama i znanstvenim skupovima;
- sudjelovanje nastavnika i studenata u programima mobilnosti (Erasmus+ i Ceepus);
- poticanje studenata na stručni rad i aktivniju posvećenost studiju;
- uvođenje pravila za tzv. parcijalni upis (uvođenje mogućnosti tutorstva);
- povećanje kadra kroz napredovanja i nova zapošljavanja;
- zapošljavanje lektora;
- izrada priručnika i čitanki;
- gostovanja domaćih i stranih stručnjaka;
- organizacija javnih predavanja i tribina, okruglih stolova, predavljanja knjiga;
- popularizacija Odjela na Otvorenim danima Sveučilišta u Zadru;
- nastavak rada mrežnih stranica *Zadarska rusistika* (i veće uključivanje studenata u rad na stranicama);
- nastavak rada na razvijanju studija prevođenja sukladno suvremenim uzusima;
- razvoj kulturološke komponente u sadržaju studija s obzirom na profil Odjela;
- ostvariti kontakt za suradnju sa srednjim školama u Zadarskoj županiji (sudjelovanje u projektima / manifestacijama *Zadar čita*, *Festival znanosti*, *Dani izvannastavnih aktivnosti*).

#### **Srednjoročni ciljevi (2020. – 2021.):**

- objavljivanje znanstvenih monografija;
- uvođenje sustava nagrađivanja nastavnika u izvrsnosti i / ili popularizaciji znanosti;
- povećanje kadra kroz napredovanja i nova zapošljavanja;
- povećati postotke nastavničke i studentske mobilnosti;
- pisanje znanstvenih i stručnih radova, sudjelovanje na konferencijama;
- objavljivanje rezultata studentskih istraživanja;
- opremiti Slavističku čitaonicu dodatnim računalima;
- pokretanje programa cjeloživotnoga obrazovanja;

- nastavak rada mrežnih stranica *Zadarska rusistika* (i veće uključivanje studenata u rad na stranicama);
- nastavak rada na razvijanju studija prevođenja sukladno suvremenim uzusima;
- osnaživanje suradnje s lokalnom zajednicom (održavanje predavanja i radionica u svrhu promocije ruskog jezika, književnosti i kulture);
- povećati prostorne kapacitete (broj učionica za održavanje nastave na Odjelu).

**Dugoročni ciljevi (2021. – 2022.):**

- povećanje kadra kroz napredovanja (daljnja napredovanja), zapošljavanja novog kadra;
- nabava opreme za računalnu učionicu (putem natječaja EU fondova);
- pokretanje projekata (odjelne, sveučilišne, nacionalne i međunarodne razine);
- nastavak rada mrežnih stranica *Zadarska rusistika* (i veće uključivanje studenata u rad na stranicama);
- nastavak rada na razvijanju studija prevođenja sukladno suvremenim uzusima;

## **2. STRATEGIJA ZA PROMICANJE KULTURE KVALITETE ODJELA ZA RUSISTIKU**

U strategiji se posebno naglašava važnost ispunjenja kriterija za nezavisno vanjsko vrednovanje. Da bi to postigao Odjel će:

- stalno jačati sustav osiguranja kvalitete nadograđujući pravilnike i priručnike u kojima će razrađivati daljnje procedure i mehanizme za poticanje daljnjeg razvoja kvalitete koji će uključivati i provjere funkcioniranja sustava;
- unapređivati kvalitetu obrazovanja usklađivanjem s ESG standardima;
- kontinuirano razvijati svijest o individualnoj i kolektivnoj odgovornosti za razvoj kulture kvalitete na Odjelu;
- uključivati Odjel kroz združene studije u hrvatski i europski prostor visokog obrazovanja i znanosti;
- nastojati da se nastavnim, znanstvenim i javnim djelovanjem svojih članova/-ica unaprijedi prepoznatljivost Odjela i njegov međunarodni kredibilitet.

Planirano / predviđeno vrijeme: kontinuirano.

## **3. STRATEGIJA ZA UČENJE I NASTAVU ODJELA ZA RUSISTIKU**

Jedan od temeljnih ciljeva Odjela je stalno poticanje poboljšanja kvalitete nastave. Nastava će se i dalje realizirati kroz predavanja, seminare, vježbe, terenska istraživanja, pri čemu će se nastojati da se u skladu s kadrovskim i prostornim mogućnostima zadrže male grupa na seminarima i vježbama.

O učenju i nastavi brinu:

- i. Uprava koju čine pročelnica Odjela, zamjenica pročelnice te Stručno vijeće Odjela;
- ii. Povjerenstvo za osiguranje kvalitete Odjela;
- iii. *ECTS*-koordinator Odjela.

Planirano / predviđeno vrijeme: kontinuirano.

#### **4. STRATEGIJA ZA RAZVOJ I ISTRAŽIVAČKI RAD ODJELA ZA RUSISTIKU**

Odjel će kontinuirano poticati nastavnike na pokretanje novih znanstveno-istraživačkih projekata te poticati (uz financijsku i svaku drugu potporu) istraživački rad i međunarodnu vidljivost istraživanja.

#### **5. STRATEGIJA ZA POTICANJE MOBILNOSTI I MEĐUNARODNE SURADNJE ODJELA ZA RUSISTIKU**

Kontinuirano uključivanje nastavnika i studenata u programe mobilnosti (Erasmus+, Ceepus, bilateralna suradnja). Ostvariti kontakte i suradnju s rusističkim i slavističkim studijima na uglednim sveučilištima u Europi i svijetu.

#### **6. STRATEGIJA ZA UNAPREĐENJE INFRASTRUKTURE I USLUGA STUDENTIMA/-ICAMA ODJELA ZA RUSISTIKU**

Odjel će i dalje razvijati kulturu zajedničkog informiranja o problemima i poteškoćama s kojima se studenti/-ice susreću tijekom studija, razvijati sustav mentorstva i savjetovanja studenata/-ica te koristi mrežne stranice za ažurirano informiranje studenata/-ica.

Odjel će i dalje poticati razvoj studentskog sudjelovanja u radu Odjela kroz uključivanje studenata u rad povjerenstava Odjela.

Odjel će za studente prve godine nastaviti organizirati: orijentacijsko predavanje, mentore, informativne materijale i sl.

#### **7. STRATEGIJA RAZVOJA RESURSA – MATERIJALNIH, FINACIJSKIH, LJUDSKIH NA ODJELA ZA RUSISTIKU**

Odjel će i dalje poticati i znanstveno i istraživačko i nastavno usavršavanje osoblja te sudjelovanje u različitim međunarodnim znanstvenim i nastavnim projektima. Nastavit će s poticanjem nastavnika/-ica da se prijavljuju na stipendije za boravak na stranim sveučilištima te da se natječu za dobivanje nacionalnih i međunarodnih projekata.

S obzirom na nedovoljnu tehnološku i prostornu opremljenost Odjela potrebno je kontinuirano nabavljati recentnu literaturu i omogućiti njezinu dostupnost i studentima/-icama i nastavnicima/-icama. Također je potrebno dobiti veći broj učionica za vježbe, veći broj kabineta



za nastavno osoblje, obnoviti računalnu opremu te nabaviti programe za obradu podataka. Ti će se strateški ciljevi ostvarivati u skladu s financijskim mogućnostima Odjela i Sveučilišta. Odjel će se nastojati prijavljivati na programe koji dijelom financiraju opremu.

KLASA: 602-04/18-01/03

URBROJ: 2198-1-79-66/18-01

U Zadru, 16. listopada 2018.

Pročelnica Odjela  
Doc. dr. sc. Sandra Hadžihalilović